

Comunidad Autónoma / Departamento / Estado	ARAGÓN
Municipio	CASTELLOTE
Edificio	Ermita de la Virgen del Agua
Dirección	
Localización	Sala de las campanas
Nombre	La Grande, Santa María del Agua (4)
Medidas (cm)	Diámetro (en cm) 96 Borde 8 Altura del bronce 71 Peso aproximado (en kilos)512 kg
Fundidor	MÚRUA
Año fundición	1939
Descripción	<p>En primer lugar cuenta con la siguiente inscripción en el tercio: "CASTELLOTE 1939 AÑO DE LA VICTORIA". En ella indica el nombre del pueblo y el año de fundición, además cuenta con una inscripción alusiva al final de la Guerra Civil (1937-1939). La presencia del nombre de la localidad en la campana fue muy común desde el final de la Guerra, debido a la destrucción durante en conflicto de miles de bronce y las dificultades para recuperar muchos de los retirados de los campanarios. Por este motivo, para evitar que se repitiesen los acontecimientos se generalizó la costumbre de indicar el pueblo para el que se fundían las campanas. En el medio está la marca de fábrica, elemento habitual entre las campanas industriales: "VIUDA DE MURUA / VITORIA".</p> <p>En el medio pie se encuentra la siguiente inscripción: "SANCTA MARIA AQUAE DEUM COLO FUGO DAEMONEM ANDRES GINES PARROCO AQUILINO BURGUES ALCALDE". La primera parte cuenta con una aclamación en latín a la Virgen del Agua, titular de la ermita y patrona del pueblo. Esta se podría traducir como: "SANTA MARIA ADORADA AGUA DE DIOS AHUYENTADORA DEL DEMONIO". La segunda parte indica el nombre del alcalde y del párroco del momento.</p>
Fotos	16
Toques	Repica y bandea automáticamente.
Conservación, mantenimiento	Se encuentra en regular estado de conservación, instala en uno de los vanos de la Sala de las Campanas. Está dotada de yugo de hierro y mecanizada con motor de bandeo continuo y electromazo monofásico. Cuenta con badajo atado y reforzado con cable de seguridad.
Protección	Protección genérica por encontrarse en un BIC.
Propuestas	El estado actual de la campana nada tiene que ver con la tradición local ni favorece su conservación, por lo que debería ser restaurada. En primer lugar el bronce debe ser limpiado por dentro y fuera, eliminando de este modo la pátina de suciedad que afecta su sonido. El yugo de hierro se debe cambiar por otro de madera, que imite el perfil tradicional local. Por otro lado la mecanización actual debería ser renovada, cambiando el motor de bandeo continuo por otro de impulsos, que permita tocar manualmente la campana e imite las formas de toque tradicionales.
Autores de la documentación	ALEPUZ CHELET, Joan; RUIZ i ENGRA, Toni; SARRIÓ ANDRÉS, Pau
Fecha	19-09-2015

Ficha completa de la campana: [La Grande, Santa María del Agua \(4\) Ermita de la Virgen del Agua - CASTELLOTE](#)

PDF (05-07-2026)